

Sensotec

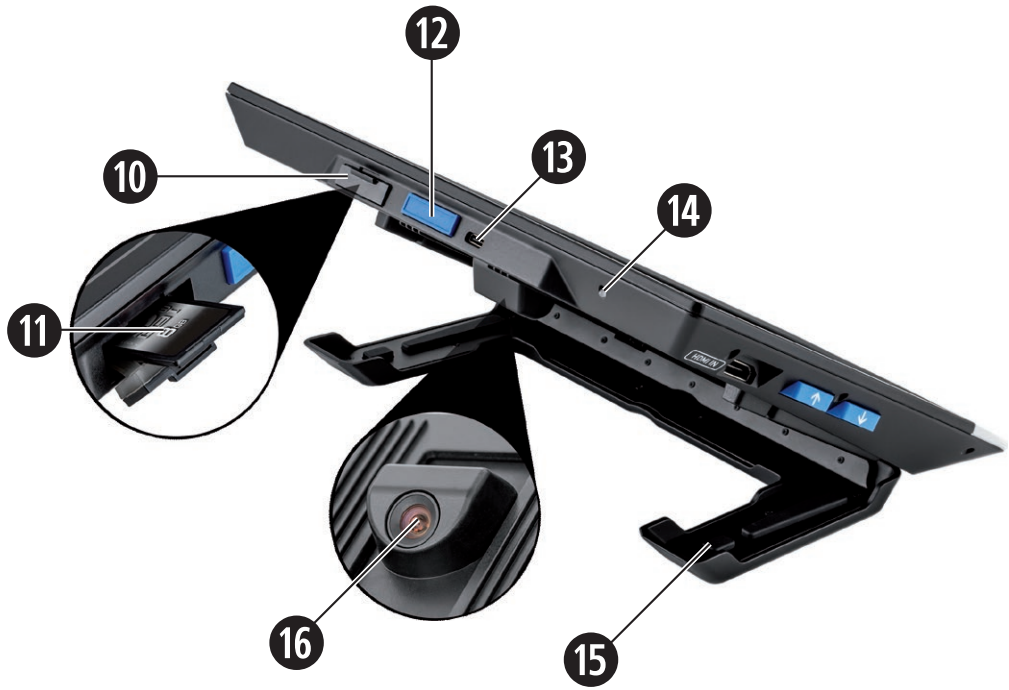


Visolux Digital XL FHD

Draagbare beeldschermloepen
met 12" scherm

 ESCHENBACH

 Sensotec



_____ 17

_____ 18

_____ 19

20 - - - - -

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van de Eschenbach visolux DIGITAL XL FHD.

Als marktleider voor loepen en leeshulpmiddelen kunnen wij bij Eschenbach bogen op jarenlange ervaring, die tot uitdrukking komt in de kwaliteit, de behandeling en het design van onze producten.

Firmware-versie

Deze gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de firmware-versie "VD12_fw_1.0".

Gebruik conform bestemming

Dit elektronische leesapparaat is uitsluitend bestemd voor het vergroten en lezen of bekijken van teksten of afbeeldingen.

Vóór de eerste ingebruikname

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door. Alleen zo kunt u alle functies van het apparaat leren kennen.

Inhoud van het pakket

- ▶ visolux DIGITAL XL FHD
- ▶ Hardschuim-etui
- ▶ Hangriem
- ▶ Microvezeldoek
- ▶ HDMI-kabel
- ▶ USB-kabel (type C)
- ▶ Universele oplader met adapters voor EU, GB, US, AU
- ▶ Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

- ▶ **Gevaar voor verblinding en letsel!**
Niet in de lichtbronnen aan de onderkant van de behuizing kijken!
- ▶ **Laat kinderen niet zonder toezicht omgaan met elektrische apparaten.**
- ▶ **Laad de lezer uitsluitend op met de meegeleverde netvoedingsadapter!**
- ▶ **Controleer het apparaat en de netvoedingsadapter op zichtbare schade. Haal bij schade de aangesloten netvoedingsadapter meteen uit het stopcontact. Laat het product door gekwalificeerd personeel nakijken, voordat u het weer gaat gebruiken.**
- ▶ **Open nooit de behuizing van het apparaat. Daarin bevinden zich geen bedieningselementen. Als de behuizing toch wordt geopend, vervalt de garantie.**
- ▶ **De lithium-polymeer-accu in het apparaat mag uitsluitend worden verwijderd resp. verwisseld door geautoriseerd vakpersoneel.**
- ▶ **Stel het apparaat nooit bloot aan vocht.**
- ▶ **Let er bij het inklappen van de voet op dat uw vingers niet bekneld raken.**
- ▶ **Bescherm het apparaat tegen slag of stoot en bovenmatige warmte!**
Leg het apparaat nooit op verwarmingen of in rechtstreeks zonlicht!
- ▶ **Wijs ook andere personen - vooral kinderen - op deze gevaren!**

Funcieonderdelen

(Afbeeldingen: zie uitvouwpagina's links en rechts)

1. Display
2. Contrast-toets voor oproepen van contrastfuncties
3. Foto-toets voor opslag van afbeeldingen en bevestiging van menuopties
4. Aan-/uitknop
5. Toets voor verlaging van de zoomfactor
6. Toets voor verhoging van de zoomfactor
7. HDMI-ingang
8. Toets voor verschuiving van de beelduitsnede naar rechts
9. Toets voor verschuiving van de beelduitsnede naar links
10. Afdekking van SD-kaartslot
11. SD-kaart (plaatsen met contacten vooruit en boven)
12. Toets voor openen van de menubesturing
13. USB-/oplaad-aansluiting
14. Controle-LED voor opladen
15. Inklapbare voet
16. Camera (verschuifbaar voor lezen of schrijven)
17. HDMI-uitgang
18. Toets voor verschuiving van de beelduitsnede omhoog
19. Toets voor verschuiving van de beelduitsnede omlaag
20. RESET-toets voor resetten van het apparaat (aan de onderkant)

Basisbediening

Voordat u de visolux DIGITAL XL FHD voor het eerst kunt gebruiken, moet de interne accu volledig opgeladen zijn!

Bevestig daartoe de passende landadapter op de netvoedingsadapter. Steek vervolgens de netvoedingsadapter in een stopcontact en verbind de kabel met de USB-aansluiting ⑬.

Zolang het apparaat van stroom wordt voorzien, brandt de controle-LED voor opladen ⑭.

U kunt het apparaat tijdens het opladen gebruiken en continu aangesloten laten.

Aan-/uitzetten

Druk op de aan-/uitknop ④ om het apparaat in te schakelen. Na enkele seconden verschijnt het camerabeeld op het display ①. Symbolen tonen kort de actuele status, bijv. van de acculading, de vergrotingsfactor en de helderheidsinstelling.

Om het apparaat uit te zetten, houdt u de aan-/uitknop ④ een seconde lang ingedrukt. De actuele instellingen worden opgeslagen.

Lezen met het apparaat

Klap de voet ⑮ uit. Zet het apparaat aan en plaats het op leesmateriaal.

Bij gebruik van het apparaat met de minimale vergrotingsfactor 2× ziet u de volledige beelduitsnede van 12 cm breed op het display. Bij hogere vergrotingen wordt deze beelduitsnede kleiner.

Aan de achterkant kunt u de camerapositie verschuiven:
Positie onder = leesmodus, positie boven = schrijfmodus.



Dynamic Line Scrolling (DLS)

Door de scrollmogelijkheid is het ook bij hogere vergrotingen niet nodig om het apparaat zijwaarts te verschuiven om bijv. een hele krantenkolom te lezen.

Om de beelduitsnede naar rechts te verschuiven, drukt u op de scroll-toets ⑧ (herhaald drukken of ingedrukt houden).

Om de beelduitsnede naar links te verschuiven, drukt u op de scroll-toets ⑨ (herhaald drukken of ingedrukt houden).

Druk twee keer snel achtereen op de scroll-toets ⑧ om terug te springen naar de rechteraanslag. Druk twee keer snel achtereen op de scroll-toets ⑨ om terug te springen naar de linkeraanslag. Zo vindt u snel het begin van de regel.

De scroll-mogelijkheid is op dezelfde manier ook verticaal beschikbaar met de scroll-toetsen ⑱ + ⑲.

Live-touchscreen

U kunt het camerabeeld rechtstreeks op het display verschuiven. Tik daartoe met een vinger op een willekeurig punt op het display en veeg met de vinger over het display.

Alle scroll-functies zijn alleen beschikbaar bij vergrotingen van meer dan tweemaal.

Tip:

Aan de voorkant bevinden zich voelbare welvingen, die de begrenzingen aan de zijkanten van het zichtveld markeren.

De voet ⑮ is voorzien van een inkerving (zie afbeelding), die in één lijn met de camera-as is. Met behulp van deze inkerving kunt u het apparaat makkelijker ook op ronde voorwerpen gecentreerd "plaatsen", om bijvoorbeeld gegevens op blikjes te lezen.



NL

Vergroting aanpassen

Voor een hogere vergroting houdt u bij weergave van het live-beeld de ⊕—toets ⑥ ingedrukt. Voor een lagere vergroting houdt u de ⊖—toets ⑤ ingedrukt. Druk opnieuw kort op de toetsen om de vergroting stapsgewijs te wijzigen.

U kunt ook twee vingers op het display leggen en ze op het display liggend van elkaar vandaan bewegen, om de vergrotingsfactor te verhogen. Of u beweegt de vingers op het display liggend naar elkaar toe om de vergrotingsfactor te verlagen.

De ingestelde vergrotingsfactor wordt kort linksboven weergegeven.

Weergave in valse kleuren


Om het camerabeeld voor versterking van het contrast in valse kleuren weer te geven, drukt u op de contrast-toets ②. Druk zo nodig nogmaals op deze toets om de verschillende modi voor valse kleuren te doorlopen en om terug te gaan naar de weergave van ware kleuren. Bij levering zijn als valse kleuren zwart/wit en wit/zwart standaard ingesteld.

Om de weergaven van valse kleuren te configureren, roept u het menu Valse kleuren aanpassen op (pagina 101).






Livebeeld opslaan als bestand

Druk kort op de foto-toets ③ om het actuele camerabeeld als bestand op de geplaatste SD-kaart op te slaan en op het display als fotobeeld weer te geven. Ook in dit beeld kunt u de vergrotingsfactor wijzigen zoals hiervoor beschreven. Druk nogmaals op de foto-toets om terug te gaan naar weergave van het livebeeld.

Beeldbestanden oproepen van de SD-kaart

Om op de SD-kaart opgeslagen beeldbestanden weer te geven, houdt u de foto-toets ③ 3 seconden lang ingedrukt of opent u het hierna beschreven instellingsmenu middels de MENU-toets ⑫ en door tweemaal tikken op het -symbool.

Door tikken of door de beide scroll-toetsen ⑧ + ⑨ te gebruiken, markeert u de afzonderlijke symbolen, die de hierna beschreven functies hebben:

-  - het vorige beeld selecteren
-  - het volgende beeld selecteren
-  - het actuele, in het midden weergegeven beeld als favoriet selecteren of deselecteren.
-  - het actuele beeld is als favoriet ingesteld
-  - het actuele beeld is niet als favoriet ingesteld

Tip: Het als favoriet geselecteerde beeld wordt bij oproepen van het menu als eerste weergegeven. Er kan slechts één beeld als favoriet geselecteerd zijn.



- het geselecteerde beeld van de SD-kaart verwijderen



- één niveau terug

Het symbool voor de geselecteerde functie wordt iets groter weergegeven. Om deze functie te activeren, tikt u op het symbool of drukt u op de foto-toets ③.







Om het in het midden weergegeven beeldbestand schermvullend weer te geven, tikt u op het beeld. Met de toetsen ⊕— en ⊖— ⑥ + ⑤ of de beschreven vingerbewegingen kunt u de gewenste zoomfactor instellen. Een ingezoomde beelduitsnede kunt u met de linker scroll-toetsen ⑧ + ⑨ horizontaal, en met de rechter scroll-toetsen ⑱ + ⑲ verticaal op het display verschuiven.

Tip: Ook hier kunt u het gezoomde beeld met de vinger verschuiven.

Bij uitgezoomd beeld kunt u met de scroll-toets linksboven ⑧ of de scroll-toets rechtsonder ⑲ direct het volgende beeldbestand schermvullend weergeven, met de scroll-toets linksonder ⑨ of de scroll-toets rechtsboven ⑱ het vorige beeldbestand.

Bij weergave van een beeldbestand kunt u op de MENU-toets ⑫ drukken om de beschreven 5 menusymbolen opnieuw weer te geven.

Beeldbestanden wissen

Om het in het midden weergegeven beeldbestand van de SD-kaart te verwijderen, tikt u op het wissymbool . Wanneer u daarna nogmaals op het wissymbool  tikt, verschijnt links het bevestigingssymbool  en rechts het annuleersymbool . Tik op  om het bestand te wissen. Tik op  om het wissen te annuleren.

Tik tweemaal op  of druk op de MENU-toets ⑫ om terug te gaan naar het livebeeld.

Instellingen

Druk op de MENU-toets **12** om het eerste niveau van het menu op te roepen:



U kunt met de scroll-toetsen door de afzonderlijke symbolen navigeren of er gewoon met uw vinger op tikken. Het symbool voor de geselecteerde functie wordt iets groter en met een kleuraccent weergegeven. Om de geselecteerde functie in resp. uit te schakelen of een bijbehorend submenu op te roepen, tikt u nogmaals op het symbool of drukt u op de foto-toets **3**.



NL

Tip: Ook in de submenu's kunt u het beste door de functies navigeren door te tikken op het touch-display. De genoemde toetsen zijn echter ook beschikbaar.

U kunt het menu op elk gewenst moment afsluiten door op de MENU-toets **12** te drukken.



Leeslijn/-regel in-/uitschakelen

1 x op tikken om vervolgens de leeslijn/leesregel in of uit te schakelen. Als de leeshulp-functie is ingeschakeld, verschijnt het symbool , bij uitgeschakelde functie het symbool .



Fotoalbum op de SD-kaart beheren

2 x op tikken om het in het vorige hoofdstuk beschreven submenu op te roepen.

Wanneer u via het instellingsmenu het beeldbestandsbeheer hebt opgeroepen, gaat u via het symbool  terug naar het eerste niveau van het instellingsmenu.



Vergrotingsmodus aanpassen

1 × op tikken om vervolgens de functie voor traploze vergroting in of uit te schakelen met de toetsen ⊕— 5 en ⊖— 6. Als de functie is ingeschakeld, verschijnt het symbool , bij uitgeschakelde functie het symbool .



Verlichting voor leesmateriaal instellen

2 × op tikken om middels deze symbolen de verlichting van het leesmateriaal in te stellen:



- de volledige LED-verlichting in- resp. uitschakelen




- alleen de onderste rij LEDs inschakelen (2 × op tikken)



- de bovenste LEDs rechts en links branden op half vermogen (2 × op tikken)



- de bovenste LEDs rechts en links branden op vol vermogen (2 × op tikken)

Door tweemaal tikken op  gaat u terug naar het eerste niveau van het instellingsmenu.

Tip: De beschreven verlichtingsstanden van de bovenste LEDs kunt u ook buiten het menu om aanpassen door lang drukken op de contrast-toets 2.

NL



Displayhelderheid instellen

2 × op tikken en vervolgens 2 × op het symbool voor de gewenste displayhelderheid tikken:



- displayhelderheid = 50%



- displayhelderheid = 75%



- displayhelderheid = 100%



Geluidsvolume aanpassen

De actuele instelling van het geluidsvolume wordt weergegeven. Tik er herhaald op om de volgende instellingen te selecteren:



- gemiddeld geluidsvolume



- hoog geluidsvolume



- geen geluid



Beeldverschuiving aanpassen

Het symbool voor de actuele instelling van de beeldverschuiving wordt weergegeven. Tik er herhaald op om de volgende instellingen te selecteren:



- Diagonale beeldverschuiving via live-touchscreen-bediening mogelijk



- Beeldverschuiving via live-touchscreen-bediening alleen horizontaal en verticaal mogelijk



Leessnelheid aanpassen

2 x op tikken om middels deze symbolen de snelheid in te stellen waarmee het livebeeld bij gebruik van de scroll-toetsen over het display beweegt:



- Lage leessnelheid



- Gemiddelde leessnelheid






- Hoge leessnelheid

NL

Wanneer u 2 x op deze symbolen tikt, wordt deze instelling overgenomen en wordt deze leessnelheid op de achtergrond als voorbeeld weergegeven.



Beknopte gebruiksaanwijzing oproepen

2 x op tikken en dan evt. herhaald op het taalsymbool tikken om de gewenste taal te selecteren. Met  /  kunt u vooruit en terug bladeren in het paginavoorbeeld. De bediening vindt op dezelfde manier plaats als bij het bekijken van afbeeldingen van de SD-kaart. Om de modus Volledig beeld bij uitgezoomde weergave te verlaten, drukt u op de toets  6.



Tweede menuniveau oproepen

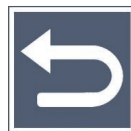
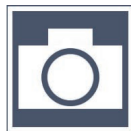
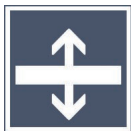
2 x op tikken om het tweede menuniveau op te roepen.



Menu verlaten

2 x op tikken om terug te gaan naar de livebeeldweergave.

Uitgebreide instellingen



De leeslijn/-regel aanpassen

2 x op tikken om middels deze symbolen verdere details aan te passen:



- Op tikken om te switchen tussen "rode leeslijn" en "leesregel"



- Herhaald op tikken om de leeslijn omhoog te verschuiven resp. de leesregel te vergroten



- Herhaald op tikken om de leeslijn omlaag te verschuiven resp. de leesregel te verkleinen



Maximale vergroting instellen

2 x op tikken en vervolgens 2 x tikken op het symbool van de vergrotingsfactor die maximaal beschikbaar moet zijn.



Valse kleuren aanpassen

2 x op tikken en vervolgens 2 x tikken op de combinatie van valse kleuren die later bij drukken op de -toets beschikbaar moet zijn. Standaard zijn zwart-wit en wit-zwart geactiveerd. De niet geactiveerde combinaties worden doorgekrust weergegeven.



Fototoets in-/uitschakelen

2 × op tikken om de functie van de fototoets uit te schakelen.



Touch-functie in-/uitschakelen

2 × op tikken om de touch-functie bij de livebeeldweergave te deactiveren. In het menu blijft de touch-bediening aanwezig.



Dual Screen-functie in-/uitschakelen

Het symbool voor de actuele instelling van de Dual Screen-functie wordt weergegeven. Hiermee stelt u in of bij aansluiting van een HDMI-apparaat het ingebouwde display nog wordt weergegeven of niet. Tik herhaald op het symbool om de volgende instellingen te selecteren:



- Dual Screen-functie uitgeschakeld




- Dual Screen-functie ingeschakeld

NL





De tijduitschakeling wijzigen

Standaard wordt het apparaat na ca. 5 minuten automatisch uitgeschakeld wanneer het niet wordt gebruikt. Tik 2 × op  om deze tijdsduur te verlengen tot ca. 8 uur (bij werking op netvoeding).






Taal voor taaluitvoer instellen

Het symbool voor de actuele instelling van de taaluitvoer wordt weergegeven. Tik evt. herhaald op het symbool om een van de beschikbare talen te selecteren. Of kies  resp.  voor bevestiging met een geluidssignaal.

Tijdens het laden van het taalbestand verschijnt het symbool .



Datum en tijd instellen

2 x op tikken om tijd en datum in te stellen. Tik op het getal dat u wilt instellen. Tik herhaald op het symbool  of  om het getal te verhogen of te verlagen. Tik op het -symbool, om de volgende instelling te selecteren.

“24H” resp. “12H” staat voor de 24-uurs resp. 12-uurs weergave:

24H - 24-uurs weergave geselecteerd

12H - 12-uurs weergave geselecteerd







Firmware actualiseren

2 × op tikken om de actuele versie van de firmware van het apparaat weer te geven en evt. te actualiseren. Als uw apparaat is geregistreerd, wordt u op de hoogte gebracht van firmware-updates.

Tip: Laat de actualisering van de firmware uitvoeren door uw opticien resp. de Eschenbach-vakhandel!

Schakel het apparaat tijdens de firmware-update in geen geval uit en haal in geen geval de SD-kaart uit het apparaat. Anders kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken. Voor dergelijke schade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid! Voed het apparaat via de netvoedingsadapter met netstroom. Hierdoor voorkomt u dat de actualisering mislukt door ontbrekende voedingsspanning.

Om de firmware te actualiseren, gaat u als volgt te werk:

1. Verbind de USB-aansluiting  van het apparaat middels de meegeleverde USB-kabel met een PC. Zorg dat de SD-kaart  zich in het kaartslot van het apparaat bevindt.
2. De inhoud van de SD-kaart wordt nu op de PC als station weergegeven.
3. Open op de aangesloten PC het internetadres dat u in de e-mail bij de firmware-update hebt ontvangen.
4. Download de firmware-update en sla het bestand "VD12FW.BRN" op de SD-kaart op.
5. Selecteer op de PC de functie "Hardware veilig verwijderen en media uitwerpen", Het symbool hiervan staat in de taakbalk van het besturingssysteem. Verbreek daarna de verbinding tussen het apparaat en de PC.
6. Om de update te starten, gaat u naar het menu "Firmware actualiseren" en tikt u 2 × op . Wanneer u de actualisering in plaats daarvan wilt annuleren en terug wilt gaan naar de vorige pagina, tikt u 2 × op . Tijdens de updates verschijnt er een melding op het display.

Na de succesvolle update wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Aansluitingen

HDMI-ingang

Met de meegeleverde HDMI-kabel kunt u het apparaat via de HDMI-ingang ⑦ ervan aansluiten op de HDMI-uitgang van andere apparaten.

Als het apparaat het HDMI-signaal op de ingang detecteert, schakelt het automatisch over op weergave van dit signaal. Om weer terug te gaan naar het camerabeeld, houdt u de MENU-toets ⑫ 3 seconden lang ingedrukt. Om weer terug te gaan naar het HDMI-signaal, houdt u de MENU-toets ⑫ opnieuw 3 seconden lang ingedrukt.

Als de verbinding met het HDMI-apparaat wordt verbroken, gaat het apparaat automatisch over op het camerabeeld.

HDMI-uitgang

Met de meegeleverde HDMI-kabel kunt u het apparaat via de HDMI-uitgang ⑰ aansluiten op de HDMI-ingang van een ander apparaat, bijv. een TV-toestel. Zo kunnen zowel het camerabeeld als beeldbestanden op het aangesloten apparaat worden weergegeven.

USB-aansluiting

Met de meegeleverde USB-kabel kunt u het apparaat via de USB-uitgang ⑬ aansluiten op de USB-ingang van een computer. De in het apparaat geplaatste SD-kaart is dan op de computer als station "ESCHENBACH" beschikbaar voor bestandsbewerkingen.

Verder kan het apparaat via deze aansluiting van stroom worden voorzien en worden opgeladen (meegeleverde netvoedingsadapter of USB Power-aansluiting bijv. van een computer).

Technische gegevens

Beeldschermformaat:	29,5 cm (11,6") 16:9 Full-HD
Vergrotingsbereik:	2x – 22x, ook traploos instelbaar
Weergavemodi:	Ware kleuren, met versterkt contrast maximaal 14 combinaties van valse kleuren selecteerbaar
Werktijd:	ca. 2:30 uur
Oplaadtijd:	ca. 4:30 uur
Ondersteunde kaarttypen:	SD, SDHC (max. 32 GB)
Voeding oplader:	100 V–240 V~ 50–60 Hz
Accu:	Lithium-polymeer
USB-aansluiting:	Type C
Temperatuurbereik:	+10 °C tot +40 °C
Afmetingen (b × h × d):	290 × 200 × 40 mm
Gewicht:	1050 g

NL

Deze gebruiksaanwijzing is ook op internet beschikbaar op <http://www.eschenbach-optik.com/>

USB® is een wettig gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

HDMI en het HDMI-logo zijn handelsmerken of wettig gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de VS en andere landen.

Reset

Als het apparaat niet meer werkt op de in deze gebruiksaanwijzing beschreven wijze, is er mogelijk sprake van een storing, die u zelf kunt verhelpen door het apparaat te resetten. Druk daarvoor op de RESET-toets 20.

Onderhoudsinstructies

- ▶ Gebruik om het apparaat te reinigen geen zeepoplossingen die weekmakers bevatten, geen alcoholische of organische oplosmiddelen en geen schurende schoonmaakmiddelen!
- ▶ Reinig het apparaat niet in een ultrasoonbad of onder stromend water!
- ▶ Reinig het apparaat uitsluitend met een zachte droge doek. In geval van sterkere vervuiling (bijv. vingerafdrukken) maakt u het schoonmaakdoekje een beetje vochtig.

Milieurichtlijnen

- ▶ Voer het apparaat aan het einde van zijn gebruiksduur in geen geval af met het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.
- ▶ Voer het product of delen ervan af via een erkend bedrijf voor afvalverwerking of via uw gemeentereiniging. Neem de actueel geldende voorschriften in acht. In geval van twijfel neemt u contact op met uw instelling voor afvalverwerking. Zorg voor een milieuvriendelijk afvoeren van alle verpakkingsmaterialen.



NL

Garantie

Wij garanderen de werking van het product dat wordt beschreven in deze handleiding in het kader van de wettelijke bepalingen en met betrekking tot gebreken die zich voordoen en te herleiden zijn tot fabricage- of materiaalfouten. In geval van schade door verkeerde behandeling, ook in geval van beschadiging door val of stoot, kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt. Garantieclaims alleen mogelijk door overleggen van het bewijs van aankoop!



Eschenbach Optik GmbH
Schopenhauerstrasse 10 | 90409 Nuremberg | Germany
For the authorized representative in your country please refer to:
www.eschenbach-optik.com

Version 1.00 02/18
All rights including translation, technical
modifications and errors reserved.

Inhoudelijke of technische vragen over dit product?
Vind je het antwoord niet in deze handleiding?
Dan staan onze Service & Support collega's voor
je klaar.

Service & Support

+32 50 40 47 47 | support@sensotec.be

Contact

info@sensotec.be | www.sensotec.be

Sensotec HQ

Vlamingveld 8
B-8490 Jabbeke
+32 50 39 49 49

Sensotec Antwerpen

Kempenstraat 100,
B-2000 Antwerpen
T+32 3 828 80 15

Sensotec Jambes

Rue de la Croix Rouge 39
B-5100 Jambes
+32 81 71 34 60